

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
7 June 2006
Russian
Original: Spanish

**Специальный комитет по вопросу
о ходе осуществления Декларации
о предоставлении независимости
колониальным странам и народам**

Куба: проект резолюции

**Решение Специального комитета в отношении Пуэрто-Рико
от 13 июня 2005 года**

Специальный комитет,

принимая во внимание Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, а также резолюции и решения Специального комитета в отношении Пуэрто-Рико,

учитывая, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 43/47 от 22 ноября 1988 года провозгласила период 1990–2000 годов Международным десятилетием за искоренение колониализма и что в соответствии с резолюцией 55/146 от 8 декабря 2000 года она провозгласила период 2001–2010 годов вторым Международным десятилетием за искоренение колониализма,

принимая во внимание 24 резолюции и решения по вопросу о Пуэрто-Рико, принятые Специальным комитетом и содержащиеся в докладах Специального комитета Генеральной Ассамблее, в частности резолюции и решения, принятые в последние годы без голосования,

напоминая, что 25 июля 2006 года исполняется 108 лет со дня интервенции Соединенных Штатов Америки в Пуэрто-Рико,

напоминая также о различных инициативах, предпринимавшихся в последние годы политическими представителями Пуэрто-Рико и Соединенных Штатов Америки, но не приведших пока к началу процесса деколонизации Пуэрто-Рико,

подчеркивая необходимость обеспечения Соединенными Штатами Америки условий, необходимых для полного осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и резолюций и решений Специального комитета в отношении Пуэрто-Рико,

отмечая тот факт, что назначенная президентом Соединенных Штатов межведомственная рабочая группа по статусу Пуэрто-Рико, представившая свой доклад 22 декабря 2005 года, заявила, что Пуэрто-Рико является территорией, на которую распространяется власть конгресса Соединенных Штатов,

отмечая также дебаты, развернувшиеся сегодня в Пуэрто-Рико по поводу поисков процедуры, которая позволила бы начать процесс деколонизации Пуэрто-Рико, учитывая принцип, согласно которому любая инициатива в отношении урегулирования политического статуса Пуэрто-Рико должна первоначально исходить от народа Пуэрто-Рико,

сознавая, что на протяжении более чем 60 лет морская пехота Соединенных Штатов использовала остров Вьекес (Пуэрто-Рико) для проведения военных учений, что имело неблагоприятные последствия для здоровья населения, окружающей среды и социально-экономического развития этого муниципального округа Пуэрто-Рико,

напоминая о решении правительства Соединенных Штатов прекратить с 1 мая 2003 года бомбометания и военные учения на острове Вьекес, которое стало результатом многолетних мирных протестов пуэрто-риканского народа, а также широкой кампании международной солидарности, нашедшей свое отражение в работе и документах Специального комитета,

отмечая единодушное признание народом и правительством Пуэрто-Рико необходимости проведения очистки, обеззараживания и возвращения народу Пуэрто-Рико всех земель, ранее использовавшихся для проведения учений, и всех объектов и их использования для социально-экономического развития Пуэрто-Рико,

напоминая об освобождении в последние годы ряда пуэрто-риканских политических заключенных,

отмечая, что народ Пуэрто-Рико единодушно выступает за освобождение пуэрто-риканских политических заключенных, которые вот уже более 25 лет отбывают сроки в тюрьмах Соединенных Штатов по приговорам, связанным с их борьбой за независимость Пуэрто-Рико, а также тех, кто сидит в тюрьмах по причинам, связанным с борьбой за мир на Вьекесе,

отмечая также существующую у народа Пуэрто-Рико озабоченность по поводу насильственных действий, включая репрессии и запугивания, которые предпринимались в последние месяцы в Пуэрто-Рико против пуэрто-риканских борцов за независимость,

отмечая далее, что в Заключительном документе четырнадцатого Совещания Координационного бюро Движения неприсоединившихся стран, состоявшегося в Путраджайе, Малайзия, 27–30 мая 2006 года, подтверждается право народа Пуэрто-Рико на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи; содержится призыв к правительству Соединенных Штатов признать свою ответственность за оказание содействия процессу, который позволил бы народу Пуэрто-Рико в полном объеме реализовать свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость; и содержится настоятельный призыв к правительству Соединенных Штатов вернуть все оккупированные земли и объекты на острове Вьекес и на военно-

морской базе «Рузвельт Роудс» пуэрто-риканскому народу, который является латиноамериканской и карибской нацией,

заслушав заявления и свидетельские показания, отражающие различные точки зрения пуэрто-риканского народа и его общественных институтов,

рассмотрев доклад Докладчика Специального комитета об осуществлении резолюций в отношении Пуэрто-Рико¹,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право пуэрто-риканского народа на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и применимость основополагающих принципов этой резолюции к вопросу о Пуэрто-Рико;

2. *вновь заявляет*, что пуэрто-риканский народ является латиноамериканской и карибской нацией с ярко выраженной национальной самобытностью;

3. *призывает* правительство Соединенных Штатов Америки признать свою ответственность за оказание содействия процессу, который позволил бы народу Пуэрто-Рико в полном объеме реализовать свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и резолюциями и решениями Специального комитета в отношении Пуэрто-Рико;

4. *отмечает* идущие в Пуэрто-Рико дебаты по созданию механизма, призванного обеспечить полный учет мнений всех секторов пуэрто-риканского общества, учитывая принцип, согласно которому любая инициатива в отношении урегулирования политического статуса Пуэрто-Рико должна первоначально исходить от народа Пуэрто-Рико;

5. *выражает глубокую озабоченность* по поводу действий, предпринятых в последние месяцы против борцов за независимость, и выражая надежду на то, что эти действия станут предметом расследования;

6. *вновь выражает* надежду на всеобъемлющее рассмотрение Генеральной Ассамблеей вопроса о Пуэрто-Рико во всех его аспектах;

7. *настоятельно призывает* правительство Соединенных Штатов, с учетом необходимости гарантировать пуэрто-риканскому народу его законное право на самоопределение и защиту прав человека, вернуть народу Пуэрто-Рико все оккупированные земли и объекты на островах Вьекес и Сейба, соблюдать основополагающие права человека, такие, как право на здоровье и экономическое развитие, взять на себя очистку и обеззараживание районов, ранее использовавшихся для проведения военных учений, и связанные с этим расходы и принять меры по ликвидации серьезных последствий своей военной деятельности для здоровья жителей острова Вьекес и окружающей среды;

8. *просит* президента Соединенных Штатов Америки освободить всех пуэрто-риканских политических заключенных, которые вот уже более 25 лет отбывают сроки в тюрьмах Соединенных Штатов по приговорам, связанным с их борьбой за независимость Пуэрто-Рико, а также тех, кто сидит в тюрьмах по причинам, связанным с борьбой за мир на Вьекесес;

¹ A/АС.109/2006/L.3.

9. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад, подготовленный Докладчиком Специального комитета во исполнение его резолюции от 14 июня 2005 года;

10. *просит* Докладчика представить Специальному комитету в 2007 году доклад об осуществлении настоящей резолюции;

11. *постановляет* постоянно держать вопрос о Пуэрто-Рико в поле зрения.
